

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
15 January 2013
Russian
Original: English

**Форум Организации Объединенных Наций
по лесам****Десятая сессия**

Стамбул, Турция, 8–19 апреля 2013 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Диалог с участием многих заинтересованных сторон**Записка Секретариата***Резюме*

Форум Организации Объединенных Наций по лесам признает ценность основных групп, определенных в Повестке дня на XXI век, и содействует их активному участию в работе сессий и межсессионных совещаниях Форума для обеспечения неистощительного лесопользования. В Повестке дня на XXI век были определены следующие основные группы: а) предпринимательские и промышленные круги; b) дети и молодежь; c) фермеры; d) коренное население; e) местные органы власти; f) неправительственные организации; g) научно-техническое сообщество; h) женщины; и i) трудящиеся и профсоюзы. С момента своего образования Форум применяет методы работы, которые предполагают весьма широкое участие, и постоянно стимулирует участие лесохозяйственных организаций, принадлежащих к этим основным группам, в проводимом Форумом диалоге с участием многих заинтересованных сторон. В соответствии с резолюциями 1/1 и 7/1 Форума Организации Объединенных Наций по лесам диалог с участием многих заинтересованных сторон является постоянным компонентом каждой сессии Форума в соответствии с положениями Экономического и Социального Совета и соответствующими правилами процедуры. Следует отметить, что в не имеющем обязательной юридической силы документе по всем видам лесов, принятом Форумом и Экономическим и Социальным Советом в 2007 году, содержится непосредственный призыв обеспечить активное и эффективное участие основных групп в работе Форума.

* E/CN.18/2013/1.



На десятой сессии Форума в апреле 2013 года диалог с участием многих заинтересованных сторон будет проведен в течение первой недели сессии, в ходе которой представители основных групп обменяются мнениями о проблемах, связанных с неистощительным лесопользованием, включая его финансирование, осуществление не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижение четырех глобальных целей в сфере лесного хозяйства в контексте основной темы сессии «Леса и экономическое развитие». Следует отметить, что координаторы семи участвующих в диалоге основных групп продемонстрировали значительную слаженность в работе. Их совместный дискуссионный документ на сессии будет издан в качестве добавления к настоящей записке.

В настоящей записке излагаются соответствующие события, произошедшие за период после девятой сессии Форума, и предлагается ряд мер, которые Форум может рассмотреть в целях дальнейшего увеличения вклада основных групп в проводимые им обсуждения.

I. Введение

1. Основные группы, указанные в Повестке дня на XXI век, являются одними из ключевых участников Форума. Были определены следующие основные группы: а) предпринимательские и промышленные круги; б) дети и молодежь; в) фермеры; г) коренное население; е) местные органы власти; ф) неправительственные организации; г) научно-техническое сообщество; д) женщины; и) трудящиеся и профсоюзы. Форум признает роль и вклад лесохозяйственных организаций, относящихся к этим основным группам в обеспечение неистощительного лесопользования. Он неизменно стимулирует участие заинтересованных сторон в его работе и проводит в ходе своих сессий интерактивный диалог с участием многих заинтересованных сторон. Для продвижения процесса диалога с участием многих заинтересованных сторон сети основных групп назначили координаторов для содействия координации вкладов различных сетей.

2. В межсессионные периоды секретариат Форума работает в тесном сотрудничестве и взаимодействии с координаторами основных групп в целях координации и планирования следующего диалога с участием многих заинтересованных сторон и расширения их участия в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. В этой связи секретариат Форума содействует проведению консультаций между координаторами каждой группы¹ при планировании и подготовке диалога с участием многих заинтересованных сторон. Предложение по формату и содержанию диалога представляется координаторами в консультации с секретариатом Форума на рассмотрение бюро Форума.

3. Как и на предыдущей сессии настоящая записка подготовлена для содействия диалогу с участием многих заинтересованных сторон, который будет проведен в ходе десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

II. Расширение участия заинтересованных сторон в работе Форума

4. Эффективное участие заинтересованных сторон является насущно необходимым для Форума в плане обеспечения неистощительного лесопользования. В межсессионный период представители основных групп участвовали в ряде заседаний и мероприятий, проводимых по линии Форума, и вносили в них свой вклад. Они участвовали в четырех организованных секретариатом Форума семинарах по вопросам облегчения финансирования для малых островных развивающихся государств и слаболесистых стран, проведенных в Тегеране (ноябрь 2011 года), Ниамее (январь 2012 года), Порт-оф-Спейне (апрель 2012 года) и Суве (июль 2012 года). Они также активно участвовали в инициативах в поддержку Форума, а именно страновых инициативах под названием «Вклад лесов в „зеленую“ экономику: обмен идеями и опытом в отношении роли лесов и неистощительного лесопользования для развивающейся „зеленой“ экономики» (Бонн, Германия, октябрь 2011 года), «Путь к „зеленой“ экономике в контексте

¹ Полный перечень координаторов основных групп доступен по адресу: www.un.org/esa/forests/contacts-major_groups.html.

устойчивого развития: особое внимание роли рынков в поощрении устойчивого лесопользования» (Ханой, январь 2012 года) и Львовский форум «Лес в „зеленой“ экономике: действия и задачи для стран Восточной Европы и Северной и Центральной Азии» (Львов, Украина, сентябрь 2012 года); и мероприятия «Инициатива на уровне организаций по финансированию лесного хозяйства», осуществляемая совместным партнерством по лесам в поддержку Форума Организации Объединенных Наций по лесам (Рим, сентябрь 2012 года).

5. И наконец, представители основных групп участвовали и внесли свой вклад в проведение второго совещания Специальной межправительственной группы экспертов открытого состава по финансированию лесохозяйственной деятельности, проведенного 14–18 января 2013 года в Вене. Их предложения и замечания по различным рассматриваемым вопросам были вынесены на обсуждение в открытом формате и на основе широкого участия наряду с замечаниями и предложениями экспертов.

III. Диалог с участием многих сторон в ходе десятой сессии Форума

6. Активное вовлечение заинтересованных сторон в диалог с участием многих сторон имеет важное значение для обеспечения того, чтобы обсуждения на десятой сессии отражали широкую гамму точек зрения и проблем. Процесс диалога способствует сбалансированному участию заинтересованных сторон из основных групп и различных регионов мира и открывает уникальную возможность для того, чтобы связанные с лесоводством участники вносили конструктивный вклад в обсуждение главных тем Форума, обогащая процесс благодаря разнообразию точек зрения, получаемых из накопленного опыта и извлеченных уроков при проведении тематических исследований по вопросам, касающимся неистощительного лесопользования, включая его финансирование и осуществление имеющего обязательную юридическую силу документа по всем видам лесов.

7. Подготовка к диалогу с участием многих сторон осуществляется в сотрудничестве с сетевыми организациями семи основных групп: а) дети и молодежь; б) неправительственные организации; в) коренное население; г) научно-техническое сообщество; д) женщины; е) фермеры и мелкие лесовладельцы; и г) работники лесного хозяйства и крупные профсоюзы. К сожалению, две основные группы, а именно предпринимательские и промышленные круги и местные органы власти, в диалоге представлены не будут.

8. Координаторы участвующих основных групп решили подготовить единый общий документ для обсуждения по лесам и экономическому развитию, что является основной темой десятой сессии. Это уникальное и отрадное событие, которое, как ожидается, позволит обеспечить более четкую и солидную основу для обстоятельного и активного диалога между основными группами, государствами-членами и организациями — членами Совместного партнерства по лесам. В прошлом основные группы представляли отдельные дискуссионные документы, отражающие мнения конкретной группы по проблемам, связанным с темами сессии. В 2011 году основные группы впервые решили представить только три тематических дискуссионных документа, связанных с различными темами сессии. Единый совместный дискуссионный документ создаст основу

для диалога в ходе текущей сессии. Этот диалог будет проводиться в первую неделю десятой сессии и позволит представителям основных групп рассказать о своих приоритетных областях и рекомендациях, изложенных в их документе по лесам и экономическому развитию, и провести интерактивное предметное обсуждение с представителями государств-членов и организациями — членами Совместного партнерства по лесам. Представителям основных групп также будет предложено высказывать свои мнения в ходе обсуждений во время сессии Форума.

IV. Выводы

9. Форум поддерживает традицию открытости и транспарентности своих рабочих методов, что открывает огромные возможности для заинтересованных сторон в плане активного участия и изложения своих мнений по различным аспектам политики и практики неистощительного лесопользования. Диалог с участием многих заинтересованных сторон является одним из таких инструментов для конструктивного участия гражданского общества. Другим, не менее важным способом активного задействования основных групп является тесное сотрудничество и консультации между секретариатом Форума и координаторами основных групп, а также участие представителей основных групп в межсессионных мероприятиях Форума. С учетом того, что проблемы лесов и проблемы человека пересекаются на многих уровнях, диалог с участием многих заинтересованных сторон и другие мероприятия необходимо сохранить и расширить в будущей работе Форума.

10. В этой связи Форум, возможно, захочет изучить подходы для укрепления взаимодействия и стимулирования участия всех заинтересованных сторон, в том числе тех, которые в настоящий момент не принимают активного участия в процессе Форума, в частности связанные с лесами организации в предпринимательской и промышленной сферах, научные учреждения и местные органы власти.